

# えでぴあ

立川と語ろう 立川に生きよう

June 2014

Écoutez Bien Vol.32 No.355

6

あの時があって、今がある——「立川の奥行き」南口編

表紙の人／伊藤養鶏場(西砂町)







# カーニバルがやってきた!

*Asperge blanc fraîche et Homard grillé aux Morilles.*

フレッシュホワイトアスパラガスとオマール海老のひと皿、モリーユ茸添え

レギャン東京 マエストロシェフ

山岸一茂

初夏のひと時、皆様いかがお過ごしでしょうか?

今回の料理は、この季節、必ずメニューに載せるものです。ホワイトアスパラガスとモリーユ茸は、食材として最高のアンサンブル。そこに糖度 12 度のフルーツマトとお供に車海老を添えました。ヒアルロン酸ジュレと一緒に召し上がって頂きます。このフルーツマトはかなり品種改良され、スウィートな味。水を殆ど与えないので、土の中の養分を沢山吸収して育ちます。味が濃く、糖度も高い。勿論リコピンも豊富に含んでいます。抗酸化作用が強く、美肌が気になる女性にとっては毎日食べた方がいい食材です!

そしてモリーユ茸。5月〜7月が旬で、ポルト酒との相性は抜群です。フォンドボーと合わせソースにしました。花野菜も添え、彩り、栄養バランスもいい感じです。良く冷やしたシャンパン・白ワイン・麦焼酎等と合わせて下さい。気の合った友人や大切なご家族等とお腹いっぱい召し上がって下さい。

最近よく感じる事があります。親切とかモラルということ。最初にフ

ランスに行ってビックリしたことは、そういったことがごく自然に行われていること。例えば電車にお年寄りが乗って来た時、若い方が席を譲るのは当たり前。もしも譲らないものなら、周りの大人達から「何で席を譲らないの?」と怒られます。荷物を沢山持っていて運ぶのに困って

いる人が居たら、直ぐに手伝ってあげるのが当たり前。皆、親切なんです。スーパーで小さな子供が駄々をこねていると、全く知らない近くの方がその子供を叱る。その子の親は横で黙って聞いている。こんな事を日本でやったら大変です。

戦後日本は平和になりました。急速に発展しました。でもその中で、本当に大切な優しい心が失われて来ているのかな? 皆様、温故知新ではないですけど、周りにいらっしゃるお

祖父ちゃん、お祖母ちゃんと一緒に食事をしたりもっと話をしましょう。その中にこれから役にたつヒントが必ずあります。それを次代担う我が子に伝えていくことで榮えていきます。世界がひとつに成りますように!

ハイ! 次回はいよいよファイナル、最後の料理になります。晩餐会のコース料理を演じます。それでは皆様とご一緒に、ボナペティ!





# やっぱりカッコよかった!

## 提案するライフスタイルは、自らの毎日

お店に並ぶ品物を手にとったら、どうしても創った人に会いたくなった。  
——すっかりファンになってしまった。

——このお庭、ずっと憧れていたんです。まるでプロバンス! 今日は、おしゃれな金澤さんに会いたくて来ました。

**金澤** おしゃれ(笑)? 私は決しておしゃれではないです。

——そうですか? ライフスタイルはすごくカッコいいです。

**金澤** それはたぶん、私の両親が米軍基地の中でテラーをしていて、幼い頃の遊び場がベース内だったことに由来しているのだと思います。今でもアメリカとの暮らしの違いを鮮明に覚えていて、そればずっと私の中に残っています。

——Facebookでしか存じ上げなかったのですが、金澤さんの印象って、「お仕事もしっかりして、3人のお嬢さんの母として教育にも熱心で、ペットにも愛情を注いで…」という、同じ女性としては「すごく幸せな人」です。

**金澤** 先日仕事で中国に行ったんです。中国って女性の経営者が多いのですが、その方たちと食事しながら子供の話をしたら、「3人も娘さんがいて、会社もやっていて、なんて幸せな人生を送っているの!」と言われました。傍からはそう見えているんだと改めて感じた瞬間でした。よく「大変さを微塵も感じさせない」とか「余裕がある」とか言われるのですが、私、結構苦労しているんですよ(笑)。

——苦労しないでここまで来られたとは思いますが、人が望むすべてをお持ちですよ。

**金澤** 私は欲張りなんです。自分で仕事を始めたのも、人生は1度だから一生懸命生きたと感じたいと思ったのがきっかけでしたし、同時に子供も欲しかった。最短距離で

なく、何でもしたくなるので回り道も多いです。

——お子さんは3人ですね(笑)。

**金澤** だから子供が小さい頃は、ものすごく大変でした。振り返ればよくできてたなあと思います。でもビデオで振り返ると、子供たちとの生活は笑顔と幸せにあふれた充実した日々でもありました。

——吹奏楽の演奏会とかバスケの試合とか、ちゃんと出席されていて、いいお母さんだなといつも思っています。

**金澤** うちは親が不在がちなので、学校の先生とか部活にはとてもお世話になっています。だからご恩返しと思ってできるかぎりのことをしています。子供たちにしてみれば、そんなことより自分たちのことをして欲しいと思っていたかもしれない。保育園、学童、小学校、中学校、ずっと役員もやっていました。ひとり1回だと、3人だからグルグル回ってきてしまっで…。

——お仕事を始められたきっかけは…?

**金澤** 玉川上水駅前の実家の1階で『レ・シフォン』というお店を始めたのが創業で、今年27年目に入りました。貿易の仕事がしたくて、当時はアメリカからの輸入物やお化粧品、女の子の1日の生活を『レ・シフォンでフォローしたい』というライフスタイルの提案でした。会社にも勤めたのですが1年しかなくて(笑)、半年くらいファッションコーディネートの学校に行って。そこで先生にお店を開きたいということをお話したら、いろいろな会社の展示会に連れて行ってくださって。そこからですね、リアルに発注とか仕入とか掛け率とかわかってきたのは。若くて無知でしたから、いろいろな方が教えてくださいま

した。人に恵まれていたんだと思います。

——外国との関わりは今もずっと?

**金澤** はい。中国、インド、フィリピン、タイ、インドネシア、フランス、アメリカから輸入して、台湾、韓国、香港へは製品を輸出しています。

——まさに希望していた貿易のお仕事ですね。

**金澤** 多摩地域では、この規模で雑貨の貿易をしている会社は他にないと言われたことがあります。

——素晴らしいですね! 店舗数や従業員数はどのくらいになられたのですか?

**金澤** 今年5月に『おおたかの森ネール』がオープンして9店舗。オンラインショップを入れて10店舗です。従業員数は80人弱です。——立川のグランデュオにもお店がありますね。「自然体」とか「自分らしさ」といったイメージです。

**金澤** ええ。ライフスタイル中心に、リュバンドティアラとネールというお店があります。雑貨を扱ったのは、女性ってちょっとしたお気に入りを持つと小さな幸せを感じる事ができるでしょう?

——そうですね! 雑貨類、大好きです。そうそう、柏町の本社敷地でセールされていたことありますよね? 多くのお客様がいらしていました。

**金澤** はい。ありがたいですね。ガレージセールは本当に近隣の方にしかお知らせしていないのですけれど、毎回たくさんの方がいらしてくださいます。

——こうして地域とも関わっていらっしゃるんだなと思いました。

**金澤** ガレージセールは年に2回で、それ

### 金澤明美さん

すてきな女性のライフスタイルを提案する株式会社セントエトシェ代表取締役。株式会社ティアラオーナー。本社は柏町3丁目。ご自宅は玉川上水のほとりにある。ご家族は、ご主人と3人のお嬢さん、2匹のトイプードル。立川にある店舗は、グランデュオ6階の『nenil 立川店』。(取材は柏町のご自宅で)

以外に広くお客様にご案内するファミリーセールがあります。そうしたセールの時に、モノづくりが好きな方にはお声かけして、内職に来ていただいたり、体力的に負担にならない軽作業にはシルバー人材センターからご紹介していただいています。中学生の職場体験も受け入れているんですよ。

——地域にも貢献されているんですね。最近は「女性のリーダーが求められる時代」と言われますが、金澤さんはその点をどのようにお考えですか?

**金澤** 政府の「成長戦略」に「女性役員・管理職の増加」とありますが、先日一部上場の企業にうかがいましたら、「3年間で女性役員を20人育成する」とおっしゃるんです(笑)。

——そうなんですか!

**金澤** 規模も小さいですからね(笑)。でも、現実にはそういう時代になっていくのだと思います。働く条件は私が子育てしながら働いてきた時よりも良くなっているとはいえ、時代が進んでも、やはり子育てをしながら働くには「決意」が必要だと思いますし、一定の働きをするには周囲の協力がなければなりません。周囲への理解と協力をお願いし、感謝していく姿勢が大事だと思います。

——本当にそうですね。

**金澤** 継続して働くことができるということは、すごく幸せなことだと思います。社会に必要とされて生きていくわけですから。最終的には、女性だからとか男性だからではなく、等しく平等に人として働いていくという意識まで高められればいいのではないかと思います。



——なかなかそういった仕事に出会えない方もいるのではないのでしょうか。

**金澤** そうかもしれないですね。意外に子育ての段階から意識していく必要があることだと思います。私たちが子供の頃は「あなたは女の子だから」とか「あなたは男だから」といった言葉がよく聞かれました。が、性別ではなく、人としてどう生きるか、どう働いていくか、ということが大事で、結果的に天職に巡り合えるのではないのでしょうか。初めは天職とわからなくても、継続しているうちに天職だと感じてくるということもあると思います。壁を乗り越えることで人は強く

なるのですが、そういう経験を女性もできるようにしてくるといいのかなとは思いますが。

——金澤さん、ご自分の経験ですね?

**金澤** はい。自分が経験してきた、日々の生活から、ちょっとした幸せを自分で作り出す事ができることを、周囲の方にもお伝えしたいです。例えば、お庭の花ひとつでもドライフラワーにしたり押し花にしたりと、咲いて終わりではなくてこうもできる、ああもできると、楽しみを創り出す。待っている姿勢からもっと積極的に、前へ前へと。それが私の提案するライフスタイルです。



# 街を歩けば 出会いの輪を広げて

青梅線

第四小学校



都立農業試験場 (昭和15年頃)



山中坂からの眺望



新奥多摩街道  
昭和39年の東京オリンピックでは自転車ロードレースのコースになった。(昭和42年)

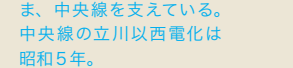
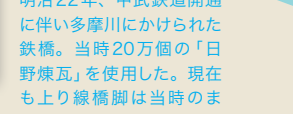
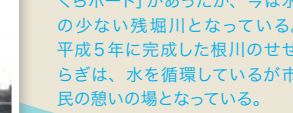
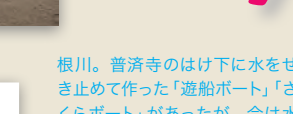
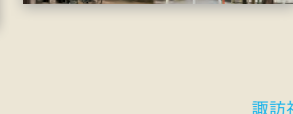
4 Écoutez Bien June 2014 No.355

五日市線との立体交差するところをめがね橋から見る。昭和5年当時はまだ単線だった。立川―豊田間が複線になるのは昭和12年6月1日。

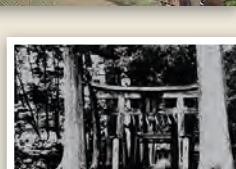


真如苑

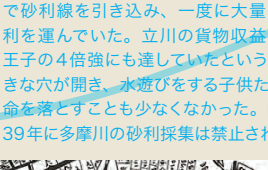
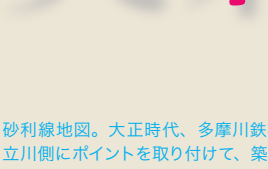
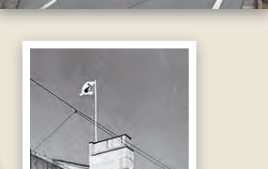
柴崎町1丁目の八幡けやき (昭和29年7月2日)



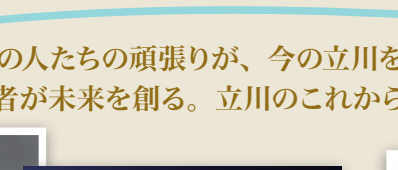
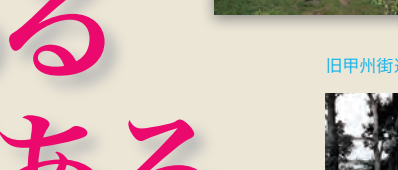
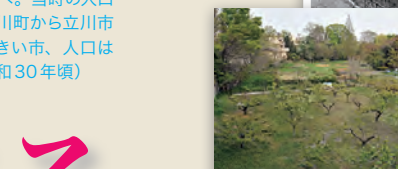
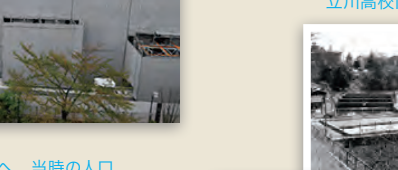
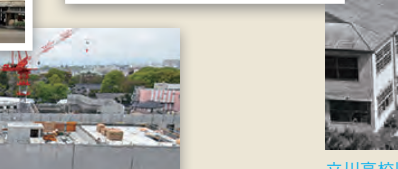
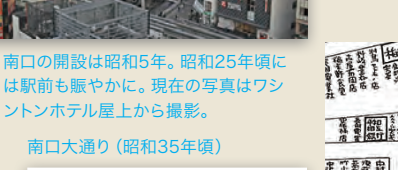
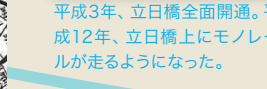
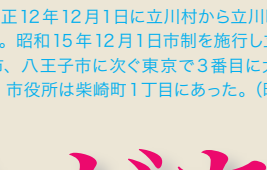
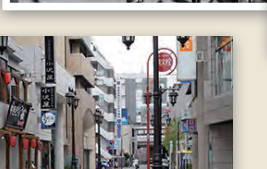
諏訪公園



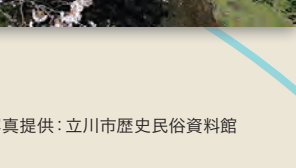
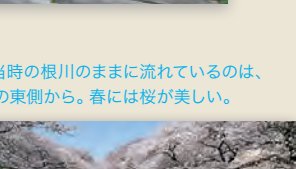
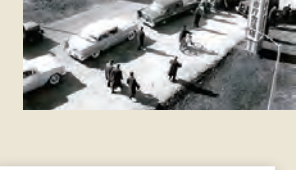
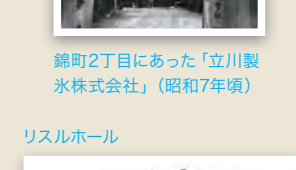
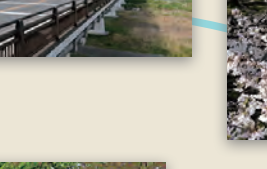
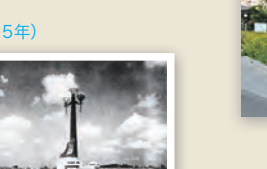
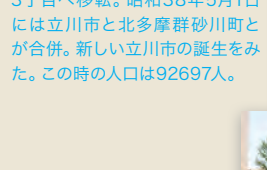
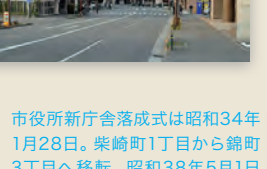
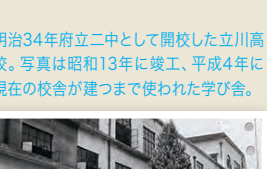
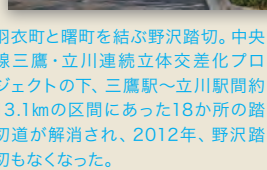
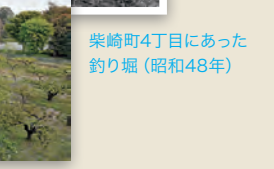
第一小学校西側三叉路。  
34年前と道の様子は変わらない。



立川駅



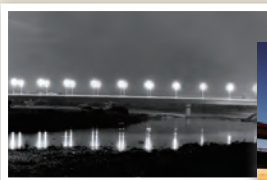
南口が開設される前の立川駅 東側上空から撮影



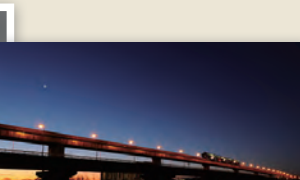
## 過去があって今がある 今があって未来がある

### 立川の奥行き 南口編

あの時のあの人たちの頑張りが、今の立川を作った。  
今を生きる者が未来を創る。立川のこれからを歴史に想う。



平成3年、立日橋全面開通。平成12年、立日橋上にモノレールが走るようになった。



立日橋



旧甲州街道



旧甲州街道



旧甲州街道

根川。当時の根川のままだに流れているのは、日野橋の東側から。春には桜が美しい。



資料写真提供：立川市歴史民俗資料館

Écoutez Bien June 2014 No.355



| えくてびあんの輪                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| えくてびあんはリストのお店にあります。<br>今月は 富士見町・緑町・泉町・西砂町・一番町<br>上砂町・砂川町・柏町・幸町・若葉町 のお店です。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 富士見町                                                                      | 桜井電材(株).....523-5281<br>立川市歴史民俗資料館.....525-0880<br>乙黒東洋整骨院.....523-1859<br>インテリア アイアイ.....522-5972<br>たましん 富士見町支店.....528-1741<br>滝ノ上米店.....522-4019<br>酒 ESPOA おぎの.....522-4500<br>建築リフォーム(有) 日防商会 0120-263821<br>(株) 立川印刷所.....524-3268<br>調剤薬局 団地の薬局.....524-4893<br>松栄寿司.....524-6958<br>ふじみ食堂.....523-4791<br>クルマークショップ富士見.....540-0621                                                      |
| 緑町                                                                        | 国立国語研究所.....540-4300<br>国立極地研究所.....512-0652<br>国文学研究資料館.....050-5533-2900<br>こもれびの里.....569-6277<br>花みどり文化センター.....528-1751<br>昭和天皇記念館.....540-0429<br>陸上自衛隊 立川駐屯地.....524-9321                                                                                                                                                                                                                  |
| 泉町                                                                        | ハウジングワールド立川.....527-1321<br>東京消防庁 立川消防署.....526-0119<br>Café はあもにい♪.....512-7810                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 西砂町                                                                       | パティスリーブルミエール...531-4835<br>パン工房ゼルコバ.....560-4544                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 番町                                                                        | CHINESE DINER 陶桃.....531-3100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 上砂町                                                                       | B3+ ギャラリー ウェルメイド 538-7250<br>fresh shop スーパーはしもと 536-2331                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 砂川町                                                                       | ファーマーズセンター みのーれ 立川 538-7227<br>JA 経済センター 立川店.....536-1824<br>JA 東京みどり 立川支店.....536-1821<br>陶工房 己流庵.....537-6102<br>たましん 砂川支店.....535-4411<br>珈琲豆焙煎工房 まめ吉.....535-1070<br>BREAD&Sweets マニシェール 537-2202                                                                                                                                                                                             |
| 柏町                                                                        | Café de La Boum.....534-6541<br>山梨中央銀行 立川支店.....536-0871<br>超こってりらーめん パワー軒 535-1665<br>ベーカリー リオンドール.....535-4882<br>ピーコック 玉川上水店.....538-3861<br>菅家医院.....536-4602<br>うなぎ専門店 うなちゃん.....536-6240                                                                                                                                                                                                    |
| 幸町                                                                        | 立川農産物直売所.....536-2439<br>いなげや 立川幸店.....537-1820<br>たましん 幸町支店.....535-5311<br>中華レストラン SANFUJI 536-3813<br>西武信用金庫 幸町支店.....537-3101<br>お米屋さん 大黒屋.....536-0851<br>江戸前・富山の魚と酒 緑寿司 536-4800<br>至誠キートンスホーム.....538-2323<br>とんかつ・割烹 かつ亭.....535-4611<br>ドイツ製法ハム・ソーセージゼーホフ工房 535-5009<br>和洋菓子 たちばな.....537-0347<br>BS タイヤショップ 佐藤商会 537-0912<br>在宅療養支援診療所 立川在宅ケアクリニック 534-6964<br>古楽の小屋 ロバハウス.....536-7266 |
| 若葉町                                                                       | レストラン サラ.....534-0602<br>リラ美容室.....536-3048<br>浅見内科医院.....537-0918<br>スーパー ヤオコー.....538-1711                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

jorakugajo

真如苑提供番組〈常楽我淨〉

スカパー！：216ch

【お知らせ】

6月よりスカパー！のチャンネルが529chに変わります。

マイテレビ：111ch

放送時間については番組表をご確認ください。

www.shinnyo-en.or.jp

## おじゃまして〜す！———— [24]

## 砂川庵 甚五郎

立川周辺でよく見かける「甚五郎」という名前。その中でも入間にある甚五郎総本家で修行してきたのは、この砂川庵甚五郎だけとか。メニューには砂川庵のオリジナルもありますが、本家の味を引き継ぐものがほとんどです。障子にお品書きを貼るのも本家と同じ。「あたたかな鴨汁と冷たい麺 コクと旨味と自信の一品」と書かれた「田舎もり」。ちょっと多めの盛りが嬉しい。炒めた野菜と鴨の出汁。冷たいうどんを熱々の汁にさっとぐらせて、香りとともにいただきます。んへ、これこれ。蕎麦湯で割ったつけ汁も、最後までおいしい。「なす、ねぎ、いんげん、みょうがをいため 冷たい麺にのせ 黒ごまをかけました」と書いてあるのは、「ごった のら」。澄んだ出し汁に、こちらもしっかり多めのうどん。炒めた野菜と黒ごまが麺によく合ってサッパリと、暑い時期にはお勧めの一品。そばもおいしい砂川庵。ご亭主、「鴨なんばんうどんにハマって修行に行った」そうで、それなら次回は是非その鴨なんばんを。



田舎もり（うどん）



ごった のら

### [25]

## ギリシャ料理 シュポール

西国立駅から徒歩5分。どのメニューにもハズレがないのがこのお店。冬は冬で温かい料理がおいしいのですが、これからの時期、フェタチーズとギリシャの完熟オリーブの載ったギリシャサラダはいかがでしょう。このままでも、ピタパンにはさんでも、大満足の一品。水の入ったグラスに注ぐと白濁するギリシャの蒸留酒（OZO）はアニスの香りが清々しい。サラダと一緒に飲めば初夏の味。シュポールー押し肉料理はラムチョップ。ヘルシーなラムをローストしてヨーグルトソースでいただきます。家族や仲間と楽しいひとときが過ごせそう。本当にごちそうです。



ラムチョップの香草焼き 1580 円

うどんとそばでは、汁が違います



〒190-0034  
立川市西砂町3-15-3  
TEL 042-531-6788  
営業時間  
11時～15時 17時～20時  
水曜日は昼のみ営業、不定休



〒190-0021  
立川市羽衣町2-5-15  
TEL 042-519-3923  
営業時間  
11時半～15時 18時～23時  
定休日 月



ギリシャサラダ(L) 750 円  
ウズ 450 円

## 街の話題

## R-53/R-HM 復元記念一般公開行ってきました！

皆さん、行ってご覧になりましたか？立川ならではのこの企画！2014年4月17日から20日まで、株式会社立飛リアルエステート南地区12号棟に、復元された実機が2機展示してありました。設計図はあったものの、機体表面に貼られた羽布の情報が一切なく、復元は容易ではなかったと。説明を聞けば聞くほど引き込まれ、ジブリの映画を彷彿とさせます。常設展示の予定もあるこの「文化財」、えくてびあんでは改めて掲載させていただきます。



## 「のーかる」オープン！

柴崎町3丁目、昨年末まで「みどりっ子」があった場所に、「のーかる」が開店しました。2014年3月に設立された株式会社まちづくり立川が、『立川を「ファン」であふれる街にする』というコンセプトを具現化したのがこのお店。地元の朝どれ野菜が1日2回店頭に並びます。定休日は月曜日。11時から19時まで営業しています。まちづくり立川では他に魅力ある取り組みを予定しているそうです。これからが期待されます。



## 今年も御衣黄咲きました

ソメイヨシノが散ると咲き始める御衣黄。昨年も諏訪神社手水舎付近の御衣黄を掲載しましたら、皆さんから「ここにもあります」という情報をいただきました。今年も皆様の花情報、どうぞお寄せください。



## 吉祥寺に南北自由通路開通しました

中央線沿線が何かと話題になる昨今。ショッピングセンターと直結、おしゃれで便利な街づくりを推進する駅や、高架下をアニメストリートなど有効利用する街に続き、「住みたい街No.1」と言われる吉祥寺では、4月13日、南北自由通路が開通しました。長い間念願だったこの通路。ますます便利に快適にと、皆さんの期待も高まっています。中央線は魅力あふれる街をつないでいます。中でもやっぱり立川は、一番個性的だと思いませんか？



### 表紙の人

伊藤真芳さん、富子さん、彰さん  
明菜さん、晃大くん

晃大くんが6代目。養鶏は、鳥骨鶏と軍鶏を中心に貴芳さんが大きくし、お婿さんの彰さんがしっかり継いでいます。卵は飼料で味が変わります。おいしい卵にはおいしい餌。まあ、食べてみてください。本当においしいから！



### かたこと

前回、関西の割引チケットについて書かせていただきました。ご存知の方もいらっしゃるかもしれませんが、なんとなくピンとこないという反応もありました。今回は車のクラクションのお話。

立川は坂が少ないので、私の移動手段はもっぱら自転車です。中央南北線等は快適に疾走しております。しかし、五日市街道は道幅も狭く、歩行者を避けて車道に出ながら走ることになります。その時に、なんとなく気配を感じて後を振り向くと、自動車がのろのろとついてきていて驚きました。こういう状況のとき、大阪では間違いなく「どけ」とばかりにクラクションが鳴ります。

関西のクラクションの消費率が高いという噂を聞き、関西に戻った時に車のディーラーに聞いてみました。まあ、そこまで大げさに消耗はしないようですが、新車の時のオプションにクラクションの交換を希望する人は関西が圧倒的に多いそうです。

大きい音を好むのかと思って聞いてみたら、道を譲ってもらったときなどのお礼にクラクションを鳴らすそうで、その時に標準装備だとすごい音が鳴るので、軽く「ありがとう」という感じを出すためのクラクションが好まれているそうです。思い込みはいけませんね。(小ねたジロー)

#### えくてびあん ◎

6月号 第32巻 通巻355号

平成26年6月1日発行  
発行 有限会社えくてびあん  
〒190-0023  
東京都立川市柴崎町2-1-10 高島ビル4F  
TEL 042-528-0082  
FAX 042-528-0065  
E-mail message@tamatebakonet.jp  
URL www.tamatebakonet.jp  
発行人 黒須 環  
企画・写真・編集 えくてびあん編集スタッフ  
デザイン 池田隆男

(WATER DESIGN ASSOCIATES)  
印刷 三浦印刷株式会社

無断転載を禁じます。





夢中人!

③

## これが「ハコスカ」だ!



浅見正雄さん（幸町）

砂川八番の米穀店「大黒屋」店主。店頭に並ぶおにぎりは、奥様のくに子さんが握っている。お米屋さんのおにぎりは、美味しさが違う。

日産スカイライン2000GT、通称ハコスカ。持ち主は、幸町のお米屋さん、浅見正雄さんだ。

オプションの純正クーラーを装着、直列6気筒エンジン搭載の4ドアセダン GT。精悍なマスク、車体側面の優雅なサーフィンライン、四角いテールランプ、存在感あふれる佇まい……。パワステが装備されていないので、ハンドルはかなり重い。決して運転しやすいとは云えないが、「自分が動かしている」という爽快感、充足感に満たされる。

1971年の購入当時から車庫に入れて保管。週に1度はエンジンをかけ、風雨にさらすことなく大切にしてきた。夢中になっている歴史が違う。43年間だ。その保存状態の良さに、いくつものトロフィーが授与されている。クラシックカーのイベントにはご夫婦で参加。43年間の走行距離は、なんと8万km! まさにハコイリの「ハコスカ」だ。